



Herausgeber: Bürgermeisteramt St. Märgen, Telefon 07669 9118-0, Telefax 07669 9118-40, e-mail: standesamt@st-maergen.de, Internet: www.st-maergen.de. **Verantwortlich für den redaktionellen Teil:** Bürgermeister Josef Waldvogel, **für den übrigen Inhalt:** A. Stähle, Stockach, **Druck:** Primo Verlag Stockach, A. Stähle, Meßkircher Str. 45, 78333 Stockach, Telefon 07771 9317-11, Telefax 07771 9317-40, E-Mail: info@primo-stockach.de, Internet: www.primo-stockach.de

Nr. 51/52/2010

Donnerstag, 23. Dezember 2010



Liebe Einwohner, Gäste und Besucher

Ein gesegnetes Weihnachtsfest und ein gutes neues Jahr wünschen wir
- Gemeinderat und Gemeindeverwaltung -
allen Bürgerinnen und Bürgern sowie allen Gästen.

Ihr Josef Waldvogel, Bürgermeister



Unsere Jubilare im Januar 2011

03.01.

Erich Hofmeier, Klausenweg 12
79 Jahre

04.01.

Peter Lange, Wagensteigstraße 10
71 Jahre

09.01.

Walter Fallner, Ohmenberg 2
77 Jahre

11.01.

Maria Wehrle, Auf den Spirzen 5
72 Jahre

15.01.

Albert Dagobert Löffler, Schweighöfe 3
83 Jahre

26.01.

Adolf Maier, In den Spirzen 8 A
70 Jahre

31.01.

Maria Fehrenbach, Waldweg 4
74 Jahre

Die Gemeinde gratuliert herzlich und
wünscht alles Gute.

Weihnachtskonzert Trachtenkapelle St. Märgen

Die Trachtenkapelle St. Märgen lädt alle Einheimischen und Gäste recht herzlich zu ihrem traditionellen Weihnachtskonzert am **26.12.2010** um 20.00 Uhr in die Schwarzwaldhalle ein. Unser neuer Dirigent Alois Huber hat für sein erstes Konzert ein abwechslungsreiches Programm zusammengestellt, das unter dem Motto **“Österreich-Ungarn - Musik zur Zeit der Donaumonarchie”** steht. Erstmals werden wir unser Weihnachtskonzert als Stuhlkonzert anbieten, somit können wir Musiker und auch Sie, die Zuhörer, sich voll auf das Konzert konzentrieren. Sie als Besucher brauchen sich nicht mehr verdrehen denn Sie haben den direkten Blick auf die Bühne. Im Anschluss an das Programm werden durch uns Tische aufgestellt damit alle die Möglichkeit haben sich zusammensetzen und das gemeinsame Gespräch zu finden, also so wie immer. Die Bewirtung pausiert während des Konzertes, aber zuvor, in der Pause und danach können Sie reichlich Gebrauch davon machen. Wir freuen uns auf Ihr Kommen, seien sie offen für etwas NEUES und genießen Sie mit uns zusammen diesen Konzertabend.

Öffnungszeiten - Rathaus

Das Rathaus St. Märgen ist an folgenden Tagen geschlossen:

Heilig Abend, 24.12.,
Silvester, 31.12.2010 sowie am
Freitag, 07.01.2011.

Wir bitten um Beachtung!

Das erste Nachrichtenblatt 2011...

erscheint am Mittwoch, 05.01.2011.

Redaktionsschluss:
Donnerstag, 30.12.2010, 12.00 Uhr.



WICHTIGE TELEFON-NUMMERN · EINRICHTUNGEN U. ADRESSEN

▼ **ÄRZTLICHER NOTDIENST**

Ärztlicher Notfalldienst an den Wochenenden und Feiertagen:

Ärztlicher Notdienst, Notfallpraxis:
Tel. 0761 8099800

Zahnärztliche Notrufnummer an den Wochenenden und Feiertagen:

0180 3222555 45

Rettungsdienst: Tel. 19222
(ohne Vorwahl)

▼ **APOTHEKE**

Samstag, 25.12.2010

Kloster-Apotheke St. Märgen, Wagensteigstr. 11
79274 St. Märgen, Tel.: 07669 219
Scheffel-Apotheke, Untere Hauptstr. 8
79843 Löffingen, Tel.: 07654 91060

Sonntag, 26.12.2010

Titisee-Apotheke, Jägerstr. 2
79822 Titisee-Neustadt (Titisee), Tel.: 07651 8202
Zähringer-Apotheke St. Peter, Zähringer Str. 12
79271 St. Peter, Schwarzw., Tel. 07660 1555

Montag, 27.12.2010

Eulogius-Apotheke, Freiburger Str. 1
79853 Lenzkirch, Tel.: 07653 6323
Greifen-Apotheke Kirchzarten, Bahnhofstr. 6
79199 Kirchzarten, Breisgau, Tel.: 07661 5313

Dienstag, 28.12.2010

St. Barbara-Apotheke, Lindenmattenstr. 40
79117 Freiburg (Littenweiler), Tel.: 0761 611260
Titisee-Apotheke, Jägerstr. 2
79822 Titisee-Neustadt (Titisee), Tel.: 07651 8202

Mittwoch, 29.12.2010

Schwarzwald-Apotheke Hinterzarten, Freiburger Str. 4
79856 Hinterzarten, Tel.: 07652 91140
St. Gallus-Apotheke, Hauptstr. 17
79199 Kirchzarten, Breisgau, Tel.: 07661 5047

Donnerstag, 30.12.2010

Kur-Apotheke Kirchzarten, Hauptstr. 16
79199 Kirchzarten, Breisgau, Tel.: 07661 4333
Münster-Apotheke, Scheuerlenstr. 20
79822 Titisee-Neustadt (Neustadt),
Tel.: 07651 922660

Freitag, 31.12.2010

Park-Apotheke, Kirchplatz 7
79853 Lenzkirch, Tel.: 07653 290
Waldsee-Apotheke, Schwarzwaldstr. 127
79117 Freiburg (Wiehre), Tel.: 0761 32524

Samstag, 01.01.2011

See-Apotheke Schluchsee, Fischbacher Str. 11
79859 Schluchsee, Tel.: 07656 593

Sonntag, 02.01.2011

Marien-Apotheke Neustadt, Am Hirschenbuckel 4
79822 Titisee-Neustadt (Neustadt), Tel.: 07651 7375

Montag, 03.01.2011

Scheffel-Apotheke, Untere Hauptstr. 8
79843 Löffingen, Tel.: 07654 91060

Dienstag, 04.01.2011

Stadt-Apotheke Neustadt, Hauptstr. 6
79822 Titisee-Neustadt (Neustadt),
Tel.: 07651 933880

Mittwoch; 05.01.2011

Eulogius-Apotheke, Freiburger Str. 1
79853 Lenzkirch, Tel.: 07653 6323

Donnerstag, 06.01.2011

Titisee-Apotheke, Jägerstr. 2
79822 Titisee-Neustadt (Titisee), Tel.: 07651 8202

Freitag, 07.01.2011

Schwarzwald-Apotheke Hinterzarten, Freiburger Str. 4
79856 Hinterzarten, Tel.: 07652 91140

Öffnungszeiten Kloster-Apotheke St. Märgen,

Tel. 2 19: Mo. - Sa., 08.30 - 12.30 Uhr;
Mo., Di., Do., Fr., 14.30 - 18.00 Uhr.
Mittwochnachm. geschlossen.

▼ **SONSTIGE HILFSDIENSTE**

Babysitterdienst: Telefon 07669 719

Notdienst für Strom: EnBW Regional AG,
Regionalzentrum Rheinhausen,
Tel. 0800 3629477

Mobiler Sozialer Dienst

(Pflegedienst des DRK): Behandlungspflege, Grund-
pflege, Hauswirtschaftliche Hilfe, Vermittlung ande-
rer Hilfen...; Ansprechpartner/Einsatzleitung:
Anni Schwer,
Tel. 07660 920353 oder 0175 2244311.

Fachstelle Sucht (bwlv): Beratung, Behandlung,
Prävention. Adolph-Kolping-Str. 19,
79822 Titisee-Neustadt, Tel. 07651 2422,
Hauptstelle Freiburg: Tel. 0761 156309-0.

Kirchliche Sozialstation Dreisamtal e.V.:

Grund- und Behandlungspflege,
Hilfe im Haushalt,
Beratung, Betreuung und Begleitung,
Telefon 07661 98680, rund um die Uhr erreichbar.

Einsatz Dorfhelferin: 07661 7077

Essen auf Rädern:

Caritasverband Breisgau-Hochschwarzwald,
Tel. 07651 911843

Hospizgruppe Dreisamtal: 07661 3139.

Rechtsanwalt-Notdienst:

Tel. 0172 7451940 (18.00 - 08.00 Uhr).
Samstags, sonn- und feiertags rund um die Uhr).

Integrationsfachdienst: Beratungsstelle für
schwerbehinderte, psychisch erkrankte und hör-
behinderte ArbeitnehmerInnen und deren Arbeitge-
ber. Holzmarkt 8, Freiburg,
Tel. 0761 36894500, Fax: 0761 36894455.

Tageselternverein Dreisamtal/

Hochschwarzwald:

Sprechzeiten Hochschwarzwald: Mo., 14.30 - 16.30
Uhr und nach Vereinbarung, Rathaus Neustadt,
Nebengebäude 2. Stock, Tel. 07651 972051,
tagesmuetter-hsw@gmx.de.

Landwirtschaftlicher Betriebshefendienst

Südbaden e.V., St. Ulrich: Tel. 07602 9101-26

Polizeiposten Hinterzarten:

Rathausstraße 6, 79856 Hinterzarten,
Telefon 07652 91770, Fax 07652 917729,
Email: pp.hinterzarten@pdf.r.bwl.de

Bestattungen Horizonte Dreisamtal:

Alfred Schwär, St. Peter, Tel. 07660 9208050

Kath. Kirchengemeinde St. Märgen, Pfarrbüro,

Tel. 9103-0, Öffnungszeiten, Mo.: 09.30 - 11.30 Uhr,
Di.: 17.00 - 19.30 Uhr, Mi./Fr.: 08.30 - 11.30 Uhr

Öffnungszeiten des Kindergarten

St. Michael,

Tel. 4 70: Montag bis Freitag 07.30 - 13.30 Uhr,
Dienstag und Donnerstag 14.00 - 17.00 Uhr

Pfarrbücherei:

Donnerstag, 16.00 - 18.00 Uhr,
Samstag, 18.00 - 19.00 Uhr

Öffnungszeiten im Rathaus St. Märgen (25.12.2010 - 07.01.2011)

Bürgermeisteramt:

Montag, Dienstag	08.00 - 12.00 Uhr, 14.00 - 16.00 Uhr
Donnerstag	08.00 - 12.00 Uhr, 14.00 - 18.00 Uhr
Mittwoch, Freitag	08.00 - 12.00 Uhr, nachmittags geschlossen

Gemeindekasse:

Montag	08.00 - 12.00 Uhr, 14.00 - 16.00 Uhr
Donnerstag	08.00 - 12.00 Uhr, 14.00 - 18.00 Uhr
Di., Mi., Fr.	08.00 - 12.00 Uhr, nachmittags geschlossen

**Am 31.12.2010, 06. und 07.01.2011 sind das Bür-
germeisteramt und die Gemeindekasse ge-
schlossen.**

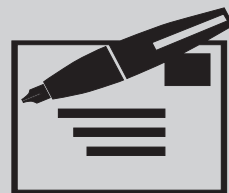
Tourist-Information: Diese Öffnungszeiten finden
Sie unter "Tourist-Information".

Redaktionsschluss und Anzeigenschluss

für das Mitteilungsblatt St. Märgen ist jeweils Montag, 10.00 Uhr, auf dem Rathaus.

Die Verteilung erfolgt jeweils mittwochs.

Änderungen bezüglich Feiertagen entnehmen Sie dem aktuellen Mitteilungsblatt.



Neujahrskonzert 2011 in St. Märgen

am **Samstag, 01. Januar 2011**, 17.00 Uhr
im Kapitelsaal des St. Märgener
Kloster-Museums

mit

Györgyi Dombrádi
Mezzosopran
und
Lambert Bumiller
Klavier

Unter der Sonne des Südens

**Mit Schwung und südländischem
Temperament ins Neue Jahr**



Ein Programm mit italienischen und spanischen Werken bringt zur rechten Zeit etwas von der südlichen Sonne in den rauen Norden.

Das festliche Konzert mit anschließendem Sektempfang beginnt am Neujahrstag (Samstag, den 01. Januar 2011) um 17.00 Uhr.

Eintritt (einschl. Sektempfang): 16 Euro / 10 Euro (Schüler/Studenten) im Vorverkauf; 18 Euro / 12 Euro an der Abendkasse (keine Platznummerierung)

Tickets und Informationen

bei der Tourist Info St. Märgen, Tel. 07669 9118-17 und bei allen Reservix-Stellen der HTG www.reservix.de.

Bildungswerk

Im Rahmen der Sonderausstellung Schwarzwaldlandschaften von Gustav Traub laden wir alle Einwohner und Gäste zum Vortrag mit Dias von Familie Traub "Stimmungsvolle Landschaften zwischen Kandel und Feldberg" am **28.12.2010** um 20.00 Uhr im Kapitelsaal in St. Märgen herzlich ein. Das Leben und Wirken des bekannten Malers mit großer künstlerischer Begabung werden herausgestellt. Referent ist Josef Saier. Wir freuen uns auf Ihr Kommen.

Bildungswerk St. Märgen

Annahme von WEIHNACHTS-BÄUMEN auf der Schnittgut-Sammelstelle St. Peter

Die Sammelstelle **St. Peter, beim Kreuzhof, ist am Samstag, den 08. Januar 2011** von 09.00 bis 12.00 Uhr zur Abgabe von Weihnachtsbäumen geöffnet. Bitte beachten Sie, dass nur vollständig abdekorierte Weihnachtsbäume angenommen werden können. Falls Sie noch Fragen haben: Ansprechpartner bei der ALB ist Frau Wiehler, Tel. 0761 2187-8861 oder die allgemeine **Abfallberatung des Landkreises, Telefon: 01802 254648**.

AUS DEM GEMEINDERAT

Aus dem Gemeinderat

Wirtschaftsplan des Zweckverbands Hochschwarzwald 2011

Der Gemeinderat stimmte dem Wirtschaftsplan des Zweckverbands Hochschwarzwald 2011 einstimmig zu.

Der Wirtschaftsplan des Zweckverbandes Hochschwarzwald für 2011 enthält

- im Erfolgsplan Einnahmen und Ausgaben von je 4 093 500,- Euro
- im Vermögensplan Einnahmen und Ausgaben von je 80 000,- Euro

Beschluss über die 1. Änderung der Verbandssatzung des Zweckverbands Hochschwarzwald

§ 12 Abs. 2 erhält folgenden Wortlaut:

"Die Zweckverbandsgemeinden haben über den Zweckverband touristische Aufgaben an die Hochschwarzwald Tourismus GmbH (HTG) abgegeben. Zur Finanzierung der mit den abgegebenen Aufgaben verbundenen Kosten erhält die HTG vom Zweckverband

einen Betriebskostenzuschuss. Zur Deckung dieses HTG-Zuschusses erhebt der Zweckverband von seinen Mitgliedsgemeinden eine Betriebskostenumlage. Diese wird erstmalig 2009 durch Zweckverbandsbeschluss festgesetzt und in dem Verhältnis auf die Mitgliedsgemeinden erteilt, in dem diese zur Erfüllung der o. g. Aufgaben bisher Kosten hatten. Diese Umlage 2009 wird ab 2010 jährlich auf Grund der Veränderungen bei den Übernachtungszahlen in den einzelnen Mitgliedsgemeinden gegenüber dem Vorjahr angepasst und fortgeschrieben. Für die Berechnung der Umlage 2010 sind die Veränderungen der Übernachtungen im Jahr 2008 gegenüber dem Jahr 2007 maßgeblich. In den Folgejahren werden die Vergleichsjahre entsprechend um jeweils 1 Jahr fortgeführt. Als Datenquelle dienen die Übernachtungszahlen, die jährlich für statistische Zwecke an das Landratsamt gemeldet werden. Der genaue Berechnungsmodus für die Betriebskostenumlage wird durch Zweckverbandsbeschluss festgesetzt.

Diese Änderungssatzung tritt rückwirkend zum 01.01.2010 in Kraft.

Der Gemeinderat stimmte einstimmig zu.

Haushalt 2011

Bedingt durch sinkende FAG-Zuweisungen und höhere Kreisumlage befindet sich die Gemeinde in einer finanziell äußerst angespannten Lage. Der erste Haushaltsentwurf hat daher ein Defizit von 102 000 Euro ausgewiesen.

Da die Einnahmen über Steuern und Gebühren weitestgehend ausgeschöpft sind ist, mit Ausnahme der Hundesteuer, keine Erhöhung vorgesehen. Die Hundesteuer soll für den Ersthund von 65,- Euro auf künftig 80,- Euro angehoben werden.

Über den neuen Gebührensatz für Zweit- und weiter Hunde wurde wie folgt abgestimmt:

Neuer Steuersatz für Zweit- und weitere Hunde: 140,- Euro - 7 Stimmen
 Neuer Steuersatz für Zweit- und weitere Hunde: 150,- Euro - 4 Stimmen

Damit soll die Hundesteuer für Zweit- und weitere Hunde von 130,- Euro auf 140,- Euro angehoben werden. Die Änderung der Hundesteuersatzung wird Gegenstand in der nächsten Sitzung des Gemeinderats sein.

Die Abwassergebühren sollen im Laufe des Jahres 2011 neu kalkuliert werden, evtl. kann eine leichte Anhebung erforderlich werden um Kostendeckung in diesem Bereich zu erzielen. Die Einführung einer in Regenwasser- und Schmutzwassergebühr aufgeteilten Abwassergebühr (gesplittete Abwassergebühr) soll jedoch nicht erfolgen. Da der Kostenanteil der Regenwasserentsorgung am Gesamtaufkommen weniger als 12 % beträgt, ist man gesetzlich nicht verpflichtet eine gesplittete Abwassergebühr einzuführen, der Frischwassermaßstab ist weiterhin zulässig. Da außerdem die Bebauung in St. Märgen sehr homogen ist, würde eine Gebührensatzaufteilung keine größeren Veränderungen für die einzelnen Gebührensahler bewirken.

Die Gebühren für Nutzung der Schwarzwald- und der Weißstannenhalle sollen angepasst werden. Ebenso sind die Grundlagen für die Nebenkostenabrechnung (Stromkosten) zu prüfen und anzupassen. Dies soll in der nächsten Gemeinderatssitzung nochmals ausführlicher beraten werden.

Die Ansätze im Verwaltungshaushalt waren nochmals zu prüfen und soweit irgend vertretbar zu kürzen um Einsparungen zu erzielen.

Durch diese Einsparungsmaßnahme konnte die Zuführung vom Vermögenshaushalt an den Verwaltungshaushalt (Umkehrzuführung) von 102 000 Euro auf 54 400 Euro gesenkt werden.

Der Vermögenshaushalt sieht folgende Maßnahmen vor:

→ Fortführung der Maßnahme "Energetische Sanierung des Schulhauses". Die Umsetzung muss zwingend im Jahr 2011 erfolgen um die Inanspruchnahme bereits bewilligter Fördermittel (Ausgleichstock) nicht zu gefährden. Ausgaben sind i. H. v. 200 000 Euro geplant, Einnahmen durch Ausgleichstock 180 000 Euro, durch Restzahlung Konjunkturprogramm 10 000 Euro.

→ Erschließung des Baugebiets/Gewerbegebiets "Beim Klausen", Ausgaben: 70 000 Euro.

→ Ersatzbeschaffung eines Unimogs mit Räum- und Streugerät. Voraussichtliche Kosten: 200 000 Euro. Dieses Vorhaben soll zu 80 % mit Ausgleichstockmitteln finanziert werden.

→ Darlehensaufnahme i. H. v. 100 000 Euro. Der Plan sieht eine Rücklagenentnahme von 55 400 Euro vor.

Die Mittelfristige Finanzplanung sieht keine Investitionen vor, nachdem erst ab 2013 mit einer leichten Entspannung der finanziellen Situation und geringer Rücklagenzuführung gerechnet werden kann.

Einstimmig wurde die Haushaltssatzung 2011 mit folgendem Inhalt beschlossen:

Der Haushaltsplan wird festgesetzt mit Einnahmen und Ausgaben von je 4 254 775,00 Euro, davon im Verwaltungshaushalt 3 643 975,00 Euro, im Vermögenshaushalt 610 800,00 Euro. Die Kreditaufnahmen betragen 100 000,00 Euro. Der Höchstbetrag der Kassenkredite wird festgesetzt auf 600 000,00 Euro. Die Hebesätze für Grund- und Gewerbesteuer bleiben unverändert und werden festgesetzt mit 450 v. H. für Grundsteuer A, mit 340 v. H. für die Grundsteuer B und 340 v. H. für die Gewerbesteuer.

Bauanträge

Der Gemeinderat stimmte den vorgelegten Anträgen einstimmig zu.

- Bauvoranfrage zur Errichtung eines Einfamilienhauses in St. Märgen, Flst. Nr. 132/57
- Bauvoranfrage auf Errichtung einer Blockhaus-Sauna als extra Gebäude, Flst. Nr. 421
- Antrag auf Nutzungsänderung, Teilausbau Dachspeicher, Einbau eines Ankleideraums im Dachgeschoss, Isolierung der Dachsparren, Einbau eines Dachfensters und einer Treppe, Flst. Nr. 135/3

Bekanntgaben

Die Schwarzwald Tourismus GmbH (STG) hatte die Einführung einer "KONUS PLUS Card" geplant. Diese Gästekarte wurde vom Aufsichtsrat der STG gestoppt. Weitere Beratungen in den Gemeinderatsgremien können somit bis auf weiteres entfallen.

TOURIST-INFORMATION

Veranstaltungen

Mittwoch, 22.12.2010

10.00 - 12.00 Uhr, St. Märgen

Winter in St. Märgen - Schneeschuhlaufen - Geführte Tour

Auf gewalzten Pfaden, verschneiten Wiesen und Wäldern durchqueren wir die Schwarzwaldlandschaft. Kosten 16 Euro pro Person. Inklusive Schneeschuhe

Donnerstag, 23.12.2010

15.00 - 17.00 Uhr, St. Märgen, Galerie "ars alta"

Kalligrafieausstellung - Formen der Achtsamkeit

Kalligrafieausstellung "Formen der Achtsamkeit".

Öffnungszeiten: Do., Fr., Sa., 15.00 - 17.00 Uhr und nach Vereinbarung, Eintritt frei!

Sonntag, 26.12.2010

10.00 - 13.00 Uhr, St. Märgen, Kloster Museum, Rathausplatz 1

Kloster Museum - Landschaft, Kunst, Uhrengeschichte

Die Schwarzwalduhr, Reise ins Uhrenland und weltweiter Uhrenhandel, Schwarzwälder Hinterglasmalerei, Werke des Klosterbildhauers Matthias Faller, Sonderausstellungen: "Schwarzwaldlandschaften" Prof. Gustav Traub (1885 - 1995), Weihnachtsausstellung "Licht strahlt in die Finsternis", Führung um 11.00 Uhr, Eintritt 3,00 Euro, un-

ter 15 Jahre Eintritt frei, Führungen zzgl. 2,00 Euro

Sonntag, 26.12.2010

20.00 Uhr, St. Märgen, Schwarzwaldhalle, Trachtenkapelle St. Märgen

Weihnachtskonzert der Trachtenkapelle St. Märgen e.V.

"Österreich - Ungarn" Musik zur k. u. k. Doppelmonarchie, Pendelbus von St. Märgen, Bushaltestelle zur Schwarzwaldhalle ab 19.00 Uhr, Abendkasse: 6,00 Euro, Vorverkauf: 5,00 Euro bei Sparkasse und Volksbank St. Märgen

Montag, 27.12.2010

10.00 - 12.00 Uhr, St. Märgen

Winter in St. Märgen -

2-Tages-Langlaufkurses in St. Märgen

Die Zukunft ist Nordisch Skilanglaufkurs - "Nordic Skiing". Darunter versteht man die gesundheitsorientierte Form des Langlaufens. Spüren Sie die Harmonie von Bewegung, Rhythmus und Gelände. Spüren Sie die Leichtigkeit des ganzkörperlichen Laufens, die Königsdisziplin der nordischen Sportarten. Anmeldung und Infos bei: Verena Möst - Telefon 07669 1236, eMail: verenamoesst@t-online.de, <http://www.nordic-fitness-schwarzwald.de/>

Montag, 27.12.2010

17.00 - 19.30 Uhr, St. Märgen

Winter in St. Märgen - Laternenwanderung zur Kapfenkapelle

Treffpunkt Tourist Information, Gehzeit ca. 2,5 Stunden, Anmeldung erforderlich! Hochschwarzwald Tourismus GmbH, Tourist Information St. Märgen, Rathausplatz, 679274 St. Märgen, Tel. +49 07652 1206-8390, st.maergen@hochschwarzwald.de, Erwachsene 3,00 Euro pro Person, Kinder 1,00 Euro

Montag, 27.12.2010

20.00 Uhr, St. Märgen, Pfarrkirche

Weihnachtskonzert

des kath. Kirchenchoresleitung: Lambert Bummiller

Dienstag, 28.12.2010

10.00 - 12.00 Uhr, St. Märgen

Winter in St. Märgen -

2-Tages-Langlaufkurses in St. Märgen

Die Zukunft ist Nordisch Skilanglaufkurs - "Nordic Skiing". Darunter versteht man die gesundheitsorientierte Form des Langlaufens. Spüren Sie die Harmonie von Bewegung, Rhythmus und Gelände. Spüren Sie die Leichtigkeit des ganzkörperlichen Laufens, die Königsdisziplin der nordischen Sportarten. Anmeldung und Infos bei: Verena Möst - Telefon 07669 1236, eMail: verenamoesst@t-online.de, <http://www.nordic-fitness-schwarzwald.de/>

Dienstag, 28.12.2010

13.30 Uhr, St. Märgen, Kloster-Torbogen
Schnapsbrennen auf dem Langenhof
 Nach einer kleinen Wanderung können Sie miterleben, wie echtes Schwarzwälder Kirschwasser gebrannt wird. Dazu gehört natürlich eine zünftige Schnapsprobe mit kleinem Vesper. 5 Euro/Person

Dienstag, 28.12.2010

14.00 - 16.00 Uhr, St. Märgen, Tourist Information
Spiel und Spaß im Schnee

Dienstag, 28.12.2010

20.00 Uhr, St. Märgen, Kapitelsaal im KlosterMuseum
Dia-Vortrag - Bildungswerk
 Gustav Traub (1885 - 1955), ein Maler mit großer künstlerischer Begabung. Referent: Josef Saier, St. Märgen

Mittwoch, 29.12.2010

10.00 - 13.00, 14.00 - 17.00 Uhr, St. Märgen, Kloster Museum, Rathausplatz 1
Kloster Museum - Landschaft, Kunst, Uhrengeschichte
 Die Schwarzwalduhr, Reise ins Uhrenland und weltweiter Uhrenhandel, Schwarzwälder Hinterglasmalerei, Werke des Klosterbildhauers Matthias Faller, Führung um 11.00 Uhr, Eintritt 3,00 Euro, unter 15 Jahren Eintritt frei, Führungen zzgl. 2,00 Euro

Mittwoch, 29.12.2010

10.00 - 12.00 Uhr, St. Märgen
Winter in St. Märgen - Schneeschuhlaufen - Geführte Tour
 Auf gewalzten Pfaden, verschneiten Wiesen und Wäldern durchqueren wir die Schwarzwaldlandschaft. Kosten 16 Euro pro Person. Inklusive Schneeschuhe

Mittwoch, 29.12.2010

13.30 Uhr, St. Märgen, Kloster-Torbogen
Schnapsbrennen auf dem Langenhof
 Nach einer kleinen Wanderung können Sie miterleben, wie echtes Schwarzwälder Kirschwasser gebrannt wird. Dazu gehört natürlich eine zünftige Schnapsprobe mit kleinem Vesper. 5 Euro/Person

Donnerstag, 30.12.2010

St. Märgen, Weißtannenhalle, Sportverein St. Märgen e.V.
Beach Soccer Turnier

Donnerstag, 30.12.2010

10.00 - 13.00, 14.00 - 17.00 Uhr, St. Märgen, Kloster Museum, Rathausplatz 1
Kloster Museum - Landschaft, Kunst, Uhrengeschichte
 Die Schwarzwalduhr, Reise ins Uhrenland und weltweiter Uhrenhandel, Schwarzwälder Hinterglasmalerei, Werke des Klosterbildhauers Matthias Faller, Führung um 11.00 Uhr, Eintritt 3,00 Euro, unter 15 Jahre Eintritt frei, Führungen zzgl. 2,00 Euro

Donnerstag, 30.12.2010

10.00 Uhr, St. Märgen, Thurnerspur, Loipenzentrum
Skilanglaufkurs - Skating - NEU!

Donnerstag, 30.12.2010

13.00 - 16.00 Uhr, St. Märgen
Winter in St. Märgen - Romantische Pferdeschlittenfahrt
 durch die St. Märgener Winterlandschaft. Je nach Schneelage mit dem Pferdeschlitten oder mit der Kutsche - nur bei genügend Schneelage.

Donnerstag, 30.12.2010

14.00 - 17.00 Uhr, St. Märgen, Tourist Information
Wir backen Neujahrsbrezeln
 3,00 Euro /Kind, mit Hochschwarzwald Card frei

Donnerstag, 30.12.2010

15.00 - 17.00 Uhr, St. Märgen, Galerie "ars alta"
Kalligrafieausstellung - Formen der Achtsamkeit
 Kalligrafieausstellung "Formen der Achtsamkeit"
 Öffnungszeiten: Do., Fr., Sa., 15.00 - 17.00 Uhr und nach Vereinbarung, Eintritt frei!

Donnerstag, 30.12.2010

17.00 - 19.30 Uhr, St. Märgen
Winter in St. Märgen - Laternenwanderung zur Kapfenkapelle
 Treffpunkt Tourist Information, Gehzeit ca. 2,5 Stunden, Anmeldung erforderlich! Hochschwarzwald Tourismus GmbH, Tourist Information St. Märgen, Rathausplatz, 679274 St. Märgen, Tel.+49 07652 1206-8390, st.maergen@hochschwarzwald.de, Erwachsene 3,00 Euro pro Person, Kinder 1,00 Euro

Samstag, 01.01.2011

10.00 - 12.00 Uhr, St. Märgen
Winter in St. Märgen / Neujahrswanderung
 Beginnen Sie das neue Jahr mit einer geführten Winterwanderung durch die verschneite Landschaft rund um St. Märgen. Führung: Edgar Leitner, Anmeldung erforderlich bei der Tourist Information St. Märgen, Tel. +49 07652 12068390, www.stmaergen@hochschwarzwald.de, Ew 2,00 Euro, Kinder 1,00 Euro

Samstag, 01.01.2011

10.00 - 12.00 Uhr, St. Märgen, Kloster Museum, Rathausplatz 1
Kloster Museum - Landschaft, Kunst, Uhrengeschichte
 Die Schwarzwalduhr, Reise ins Uhrenland und weltweiter Uhrenhandel, Schwarzwälder Hinterglasmalerei, Werke des Klosterbildhauers Matthias Faller, Führung um 11.00 Uhr, Eintritt 3,00 Euro, unter 15 Jahre Eintritt frei, Führungen zzgl. 2,00 Euro

Samstag, 01.01.2011

17.00 Uhr, St. Märgen, Kapitelsaal im Kloster Museum
Neujahrskonzert "Unter der Sonne des Südens"
 mit Györgyi Dombrádi, Mezzosopran und Lambert Bumiller, Klavier. Festliches Konzert mit anschließendem Sektempfang, Eintritt (einschl. Sektempfang): 16 Euro / 10 Euro (Schüler/Studenten) im Vorverkauf; 18 Euro / 12 Euro an der Abendkasse. Tickets und In-

formationen bei der Tourist Info St. Märgen, Tel. 07652 12068390 und bei allen Touristinformationen der Hochschwarzwald Tourismus GmbH, 16 Euro / 10 Euro (Schüler/Studenten) im Vorverkauf: 18 Euro / 12 Euro an der Abendkasse

Sonntag, 02.01.2011

10.00 - 13.00 Uhr, St. Märgen, Kloster Museum, Rathausplatz 1
Kloster Museum - Landschaft, Kunst, Uhrengeschichte
 Die Schwarzwalduhr, Reise ins Uhrenland und weltweiter Uhrenhandel, Schwarzwälder Hinterglasmalerei, Werke des Klosterbildhauers Matthias Faller, Weihnachtsausstellung: "Licht strahlt in die Finsternis", Führung um 11.00 Uhr, Eintritt 3,00 Euro, unter 15 Jahre Eintritt frei, Führungen zzgl. 2,00 Euro

Sonntag, 02.01.2011

13.00 Uhr, St. Märgen, Sportanlagen beim Vogelhof, Veranstalter: Reit- und Fahrverein St. Märgen
Pferdeschlittenrennen
 Hochschwarzwälder Gastlichkeit steht allen Pferdeschlittenbegeisterten mit Speis und Trank zur Verfügung. Nutzen Sie den Tag für einen tollen Ausflug in winterliche Höhen. Der Reit- und Fahrverein St. Märgen freut sich auf viele interessierte Besucher - nur bei ausreichender Schneelage!

Montag, 03.01.2011

10.00 - 12.00 Uhr, St. Märgen
Winter in St. Märgen - 2-Tages-Langlaufkurs in St. Märgen
 Die Zukunft ist Nordisch Skilanglaufkurs - "Nordic Skiing". Darunter versteht man die gesundheitsorientierte Form des Langlaufens. Spüren Sie die Harmonie von Bewegung, Rhythmus und Gelände. Spüren Sie die Leichtigkeit des ganzkörperlichen Laufens, die Königsdisziplin der nordischen Sportarten. Anmeldung und Infos bei: Verena Möst - Telefon 07669 1236, eMail: verenamost@t-online.de, <http://www.nordic-fitness-schwarzwald.de/>

Montag, 03.01.2011

17.00 - 19.30 Uhr, St. Märgen
Winter in St. Märgen - Laternenwanderung zur Kapfenkapelle
 Treffpunkt Tourist Information, Gehzeit ca. 2,5 Stunden, Anmeldung erforderlich! Hochschwarzwald Tourismus GmbH, Tourist Information St. Märgen, Rathausplatz, 679274 St. Märgen, Tel. +49 07652 1206-8390, st.maergen@hochschwarzwald.de, Erwachsene 3,00 Euro pro Person, Kinder 1,00 Euro

Dienstag, 04.01.2011

10.00 - 12.00 Uhr, St. Märgen
Winter in St. Märgen - 2-Tages-Langlaufkurs in St. Märgen
 Die Zukunft ist Nordisch Skilanglaufkurs - "Nordic Skiing". Darunter versteht man die gesundheitsorientierte Form des Langlaufens. Spüren Sie die Harmonie von Bewegung, Rhythmus und Gelände. Spüren Sie die Leichtigkeit des ganzkörperlichen Lau-

fens, die Königsdisziplin der nordischen Sportarten. Anmeldung und Infos bei: Verena Möst - Telefon 07669 1236, eMail: verenamöst@t-online.de, http://www.nordic-fitness-schwarzwald.de/

Dienstag, 04.01.2011

14.00 - 17.00 Uhr, St. Märgen, Tourist Information

Kamingeschichten

3,00 Euro / mit Gästekarte und Hochschwarzwald Card frei

Mittwoch, 05.01.2011

10.00 - 17.00 Uhr, St. Märgen, Kloster Museum, Rathausplatz 1

Kloster Museum - Landschaft, Kunst, Uhrengeschichte

Die Schwarzwalduhr, Reise ins Uhrenland und weltweiter Uhrenhandel, Schwarzwälder Hinterglasmalerei, Werke des Klosterbildhauers Matthias Faller, Führung um 11.00 Uhr, Eintritt 3,00 Euro, unter 15 Jahren Eintritt frei, Führungen zzgl. 2,00 Euro

Mittwoch, 05.01.2011

10.00 - 12.00 Uhr, St. Märgen

Winter in St. Märgen - Schneeschuhlaufen - Geführte Tour

Auf gewalzten Pfaden, verschneiten Wiesen und Wäldern durchqueren wir die Schwarzwaldlandschaft. Kosten 16 Euro pro Person. Inklusive Schneeschuhe

Mittwoch, 05.01.2011

13.00 - 16.00 Uhr, St. Märgen

Winter in St. Märgen - Romantische Pferdeschlittenfahrt

durch die St. Märgener Winterlandschaft. Je nach Schneelage mit dem Pferdeschlitten oder mit der Kutsche - nur bei genügend Schneelage.

Mittwoch, 05.01.2011

20.00 Uhr, St. Märgen, Schwarzwaldhalle, Trachtenkapelle St. Märgen

Tanzveranstaltung mit der Band "Neumond"

Tanzabend mit der Band Neumond in der Schwarzwaldhalle.

Last Minute Weihnachtsgeschenke

Bücher:

Schwarzwälder Kaltblut 34,00 Euro
Geschichte und Geschichten, Band II
Von Thomas Armbruster, Wolf Brodauf, Gerhard Schröder

Baugeschichte des Klosters 39,00 Euro
St. Märgen auf dem Schwarzwald
Von Elisabeth Irtenkauf und Klaus Hog

Schwarzwaldmädel 12,00 Euro
Ansichten einer Bilderbuchschönheit

Kochbuch der Naturparkwirte 29,80 Euro
Klaus-Günther Wiesler (Hrsg) und Lothar Burghardt (Hrsg)

"Im Gedenken an die Säkularisation des Klosters Mariazell auf dem Schwarzwald"
von Klaus Hog 5,00 Euro

"Das war das Waldsterben!" 24,50 Euro
von Elmar Klein

100 erlesene Nachtischrezepte 8,50 Euro
Von Landfrauen aus Südbaden

Die Bücher von **Ernst Hug** - alle im **Sonderangebot** -

Verschiedene Konzertkarten

Tickets und Informationen bei der Tourist Info St. Märgen, Tel. 07652 1206-8390 und bei allen Reservix-Stellen der HTG.

Die Tourist Information

hat über die Weihnachtsfeiertage und dem Jahreswechsel zusätzliche Öffnungszeiten:

24.12.2010	Hl. Abend	10.00 bis 12.00 Uhr
31.12.2010	Silvester	10.00 bis 12.00 Uhr

An den Feiertagen bleibt geschlossen!

Wir sind ab sofort von 09.00 bis 12.00 Uhr und 14.00 bis 17.00 Uhr wieder gerne für Sie da.

Ein frohes und gesegnetes Weihnachtsfest und ein erfolgreiches gesundes Neues Jahr 2011 wünschen Ihnen Ihr Info Team St. Märgen.

Franziska Schwer und Waltraud Saier



Evang. Versöhnungsgemeinde Stegen

Gottesdienste:

Samstag, 25.12. - 1. Weihnachtstag

18.00 Uhr Festgottesdienst mit Abendmahl (Pfr. Wegner) in der Klosterkirche in St. Märgen, Musik mit Orgel und Trompete (Jakob Wegner)

Freitag, 31.12. - Silvester

17.00 Uhr Jahresabschlussgottesdienst mit Abendmahl (Präd. U. Müller) in der Klosterkirche in St. Märgen

Donnerstag, 06.01. - "Dreikönig"

10.00 Uhr Regionaler Gottesdienst in der ev. Kirche in Hinterzarten (Pfr. Wolff/Pfr. Stier) mit Weihnachtsliederwunsch

Weihnachtskonzert: 06.01.2011, 17.00 Uhr, Evang. Gemeindezentrum, Schauinslandstr. 8, Kirchzarten: Weihnachtskonzert - H. Schütz: Historia der Geburt Jesu Christi SWV 435a, J.S. Bach: Kantate VI des Weihnachtsoratoriums, J.S. Bach: Sie werden aus Saba alle kommen, Kantate zu Epiphania BWV 65 - Solisten, Kantorei und Kammerorchester der Evang. Kirchengemeinde Kirchzarten-Stegen, Leitung: Katharina Oelerich.

Das Pfarrbüro...
ist vom **23. Dezember 2010 bis 10. Januar 2011** geschlossen.

Altenwerk

Zu unserem **ersten Alternachmittag** im neuen Jahr am **Montag, 10. Januar 2011** laden wir herzlich ein. Um 14.00 Uhr feiern wir in der Pfarrkirche eine Hl. Messe zum Gedenken der Mitglieder des Altenwerkes, die im vergangenen Jahr 2010 verstorben sind. Anschließend wollen wir mit einer Vorschau auf das Programm 2011 das neue Jahr begrüßen und ein Rückblick soll uns dankbar an die gemeinsamen Erlebnisse im vergangenen Jahr erinnern. Wir freuen uns, wenn viele - vielleicht auch "neue Alte" - kommen.



INTERESSANTES & WISSENSWERTES

Im kommunalen Kindergarten "Schneckenhaus" ...

in Stegen-Eschbach ist für das Kindergartenjahr 2011/2012 die Stelle für eine Berufspraktikantin / einen Berufspraktikanten im Berufskolleg III zu besetzen. Interessenten können sich mit den üblichen Unterlagen bis 09.01.2011 beim Bürgermeisteramt Stegen, Dorfplatz 1, 79252 Stegen, bewerben. Nähere Informationen: Tel. 07661 61030 oder 07661 3969-23.

Weihnachtskonzert des Musikvereins Eschbach...

am 1. Weihnachtsfeiertag, 25.12.2010, in der Mehrzweckhalle in Eschbach. Beginn: 19.30 Uhr. Der Eintritt ist frei!

Weihnachtskonzert...

des MV Waldau am **Samstag, 25. Dez. 2010**, in der Kirche St. Nikolaus, Waldau. Konzertbeginn: 20.00 Uhr, Einlass: 19.30 Uhr, Eintritt frei!

Die Trachtengruppe St. Peter lädt ein...

zum Heimatabend im Winter, am **Donnerstag, 30.12.2010** um 20.00 Uhr in der Festhalle St. Peter.

Hallenbad St. Peter: Öffnungszeiten in Weihnachtsferien vom 23.12.2010 - 09.01.2011

Montag	14.00 - 20.00 Uhr
Dienstag	14.00 - 20.00 Uhr
Mittwoch	09.00 - 12.00 Uhr und 14.00 - 20.00 Uhr
Donnerstag (außer 06.01.)	09.00 - 12.00 Uhr und 14.00 - 20.00 Uhr
Freitag (nur 24. + 31.12.)	09.00 - 12.00 Uhr
Freitag (nur 07.01.)	14.00 - 20.00 Uhr
Samstag (nur 08.01.)	14.00 - 20.00 Uhr

Achtung:

Sa., 25.12. + 01.01. ganztags geschlossen
Do., 06.01.2011 nur 09.00 - 12.00 Uhr

Konzert zur Weihnachtszeit...

der Schwarzwälder Stubenmusik St. Peter am **28.12.2010** um 19.30 Uhr in der Barockkirche von St. Peter. Einlass ab 19.00 Uhr. Kartenvorverkauf: Tourist-Information St. Peter, Tel. 07660 9102-24.

"Ein Wilderer Abend"

Am **05.01.2011** um 20.00 Uhr tritt Martin Wangler mit seinem musikalischen Kabarettprogramm in der Festhalle St. Peter auf. Einlass ab 19.00 Uhr, Eintritt 10 Euro. Veranstalter: Freiw. Feuerwehr St. Peter.

Zu seinem Neujahrskonzert lädt...

der Musikverein Buchenbach am **Samstag, 01.01.2011**, in die Sommerberghalle in Buchenbach ein. Beginn: 19.30 Uhr. Einlass: ab 18.00 Uhr.



Ausgabe: St. Märgen

EDV-Nr.: 030/00
 mm-Preis (direkt): 0,25 Euro (bei 45-mm Spaltenbreite)
 Erscheinungsweise: wöchentlich
 Erscheinungstag: Mittwoch
 Anzeigenschluss: Mo. 15 Uhr (bei vorgezogenen Wochen einen Tag früher)
 Auflage: 850

Mögliche Kombinationen:
 Nr. 545/16 St. Märgen, Eisenbach, Friedenweiler, Hinterzarten und Titisee-Neustadt
 Auflage: 11.030 mm-Preis (direkt): 1,26 Euro

Weitere Kombinationen auf Anfrage

Änderungen vorbehalten

Farbig werben in den Primo-Blättle



Primo-Verlag Stockach
 Anton Stähle
 Meßkircher Straße 45
 78333 Stockach

Telefon: 07771/9317-11
 Telefax: 07771/9317-40
 anzeigen@primo-stockach.de
 www.primo-stockach.de

Neu Wir bieten unseren Grafik-Service an
 Sprechen Sie mit uns!